

■ RIMOSSI 12 CHILOMETRI DI LINEE ELETTRICHE ED ABBATTUTI 28 TRALICCI

## TERNA, UN NUOVO VOLTO PER IL PARCO MOLENTARGIUS-SALINE

In pochi secondi quella strana libellula ha agganciato un groviglio d'acciaio del peso di oltre 9 tonnellate, liberando le acque dello stagno dalla sua ingombrante presenza: a quel punto è scoppiato l'applauso convinto dei tanti cittadini e dei rappresentanti delle istituzioni radunatisi numerosi sulla panoramica per seguire l'evento.

È il grande giorno della bonifica del Parco Molentargius-Saline. Rispetto per l'ambiente, salvaguardia dell'ecosistema, attenzione alle esigenze del territorio e della comunità. Sono queste le motivazioni di Terna, gestore della rete elettrica nazionale, alla base della scelta che ha portato allo smantellamento delle linee elettriche all'interno del Parco Molentargius Saline. 12 i km di linee ad alta tensione abbattuti nell'area verde e 28 i tralicci rimossi di cui 10 dallo stagno nel sud della Sardegna. Le fondazioni dei sostegni dei tralicci saranno trasformati in isolotti per la nidificazione dell'avifauna locale e in piattaforme per il monitoraggio qualitativo delle acque e dell'ecosistema. ■



### LA FOTO



*Sullo sfondo dello stagno di Molentargius, il ministro dell'Ambiente Pecoraro Scanio, il sindaco di Cagliari Emilio Floris e l'amministratore delegato di Terna Flavio Cattaneo*

### IL PRESIDENTE DI TERNA ROTH

#### L'AMBIENTE NEL DNA AZIENDALE



**ENERGIA E AMBIENTE** rappresentano un binomio inscindibile e sono oggi al centro del dibattito pubblico. La sostenibilità ambientale è un fattore strategico anche per un'azienda come Terna. La sensibilità su questo tema è parte del dna dell'azienda e le viene oggi ampiamente riconosciuta anche dagli osservatori esterni.

Nel settembre scorso Terna è stata riconfermata nel Ftse4Good, il prestigioso indice borsistico del Financial Times Stock Exchange di Londra che raggruppa le migliori aziende europee distinte in tema di sviluppo sostenibile; più recentemente Terna è stata inserita nell'Ethical Index EURO, l'indice che raggruppa le società europee a maggiore capitalizzazione socialmente responsabili. L'attenzione di Terna per l'ambiente si esplica principalmente nella progettazione e realizzazione di nuovi elettrodotti e consiste soprattutto in un preventivo e costante dialogo con le istituzioni locali, preservando la ricchezza e la potenzialità del patrimonio ambientale e culturale del territorio.

Questa funzione è svolta soprattutto attraverso la Valutazione Ambientale Strategica (Vas), principale strumento di confronto preventivo per la localizzazione degli elettrodotti, utilizzato da Terna al fine sia di

► segue a pagina 2



## IL MINISTRO PECORARO SCANIO

## UNO STRAORDINARIO ESEMPIO DI INTESA TRA IMPRESA, STATO E REGIONE IN FAVORE DELL'AMBIENTE

**IL MINISTRO DELL'AMBIENTE,** Alfonso Pecoraro Scanio, osserva dal binocolo l'elicottero che porta via l'ennesimo traliccio e poi indica col dito i fenicotteri neri a pelo d'acqua: "Conosco già questo panorama, ma adesso è decisamente più bello", esclama. È lui il testimonial d'eccezione dell'evento, che egli stesso definisce come un esempio di "intesa lampo tra Stato e Regione a favore dell'ambiente". E aggiunge: "Oggi abbiamo la testimonianza concreta che ambiente ed economia non sono tematiche in contrasto tra loro. Si può creare lavoro e salvaguardare contempo-

raneamente l'ecosistema". Anzi. La nuova economia, secondo Pecoraro Scanio, non può non essere legata alla tutela ambientale se si vuole davvero creare sviluppo. Il Ministro non nasconde le difficoltà esistenti anche nel resto del Paese: "Ci sono molti problemi simili a quelli di Cagliari in altre aree, su cui stiamo già lavorando per raggiungere accordi come questo di oggi, che vede protagonisti le istituzioni e il mondo dell'impresa".



## ■ CATTANEO, L'IMPEGNO DELL'AZIENDA PER LA SARDEGNA NON SI FERMA QUI

## NEI PROSSIMI ANNI 750 MILIONI DI EURO DI INVESTIMENTI

**L**a dimostrazione che realizzare opere in Italia è una possibilità e lo sviluppo del Paese non si ferma mai ma anzi si può lavorare per continuare a crescere". Sono queste le prime parole dell'amministratore delegato di Terna-Rete elettrica nazionale, Flavio Cattaneo, al suo arrivo a Cagliari per la giornata che restituisce alla città il Parco di Molentargius nella sua

veste più naturale.

**Che significato ha l'evento della giornata di oggi?**

"La rimozione dei tralicci che sorreggevano oltre una dozzina di chilometri di linee elettriche si inserisce in un progetto di recupero ambientale e di progresso tecnologico applicato al settore dell'energia pulita".

L'amministratore delegato di Terna, ha voluto così sottolineare l'importanza di questa giornata non solo per la città di Cagliari ma per la stessa azienda.

**Un punto di arrivo?**

"Dove in passato è stato fatto un errore che ha pregiudicato gli equilibri ambientali dello stagno cagliaritano, oggi si è potuto ri-

mediare con un operazione che non è certo il punto d'arrivo ma quello di partenza per un piano che prevede, per l'Isola, oltre 750 milioni di euro di investimenti per i prossimi anni". Cattaneo, con queste parole, ha voluto sancire un'importante azione dell'azienda, concertata con la Regione Sardegna e le amministrazioni locali, per lo sviluppo della Sardegna".

**Per il futuro?**

"Oltre 1000 chilometri di linee elettriche, in Italia, sono legate a questo nuovo piano aziendale, nuove linee che permetteranno un sostanziale rinforzo della rete nazionale che potrà usufruire di 1000 mega-watt, un modo per crescere rispettando l'ambiente".



Energia pulita è l'imperativo di Terna per lo sviluppo, oggi è stato fatto un primo importante passo. ■

■ 1.000 KM DI VECCHIE LINEE DEMOLITE NEI PROSSIMI 10 ANNI, SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DELLA BIODIVERSITÀ  
LE MISURE PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE E DEL TERRITORIO

**L**a ricerca del giusto equilibrio tra esigenze energetiche e salvaguardia dell'ambiente e del territorio corrisponde per Terna alla ricerca di soluzioni appropriate per assicurare al Paese l'energia elettrica di cui ha bisogno alle migliori condizioni di affidabilità, costo e sostenibilità ambientale.

L'attenzione di Terna per l'ambiente nella progettazione e realizzazione di nuovi elettrodotti consiste soprattutto in un preventivo e costante dialogo con le istituzioni locali per rendere complementari le esigenze di sviluppo della rete elettrica con le richieste di tutela dell'ambiente provenienti dalla società, preservando la ricchezza e la potenzialità del patrimonio ambientale e culturale del territorio.

Sviluppare la rete non significa solo costruire nuove linee, in ag-

giunta a quelle esistenti. I nuovi impianti consentono infatti interventi di razionalizzazione che prevedono l'abbattimento di parti della rete e tralicci obsoleti, con evidenti effetti positivi in termini di impatto ambientale.

Per il futuro Terna ha previsto una riduzione dell'occupazione del territorio per 1.000 km di vecchie linee su 1.700 km di lavori già programmati.

Le basi dei tralicci, soprattutto quelli che sostengono linee ad alta tensione, sono le uniche zone risparmiate dall'agricoltura intensiva e sottratte alle attività di lavorazione e trasformazione del terreno, ideali per sviluppare progetti di tutela della biodiversità.

Vi fioriscono erbe spontanee e rovi e vi trovano rifugio i roditori selvatici. Un'esperienza importante è stata condotta in questo campo da Terna in collaborazione con



l'Istituto Superiore di Sanità, ed è tuttora in corso con l'associazione Ornithologica che raccoglie ricercatori di varie Università: sui tralicci di Terna sono state posizionate, nel corso degli ultimi anni, oltre 300 cassette adatte alla nidificazione di rapaci. ■

## IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA GRAZIANO MILIA

## È IL SUCCESSO DELL'INTERA COMUNITÀ

"Come istituzioni cogliamo un risultato di portata storica, che tuttavia non nasce dal caso". Graziano Milia, presidente della Provincia di Cagliari, sottolinea il successo corale del territorio. "Un successo - prosegue - che nasce dalla tenacia degli Enti locali e anche dall'impegno profuso dalle associazioni ambientaliste, recepito dal mondo imprenditoriale.

Il mio augurio è che non resti un progetto isolato e che questa regione possa scrivere ancora tante altre belle pagine sulla strada della piena valorizzazione non solo di Molentargius-Saline, ma dei tanti siti meritevoli di tutela. Essendo stato sindaco di Quartu, mi piacerebbe che il prossimo obiettivo su cui intervenire sia proprio quest'altra splendida città". ■



## LEGAMBIENTE

## LA SODDISFAZIONE DEL PRESIDENTE REGIONALE VINCENZO TIANA



**"FINALMENTE LE ACQUE** del Parco di Molentargius sono libere dai vecchi tralicci dell'alta tensione che da tanti anni avevano cambiato la fisionomia dello stagno cagliaritano alterandone il suo ecosistema". È visibilmente soddisfatto il presidente regionale di Legambiente, Vincenzo Tiana al momento delle operazioni di smantellamento delle linee elettriche dallo stagno cagliaritano. Non è un fatto d'importanza regionale, ma si può certo dire di rilevanza nazionale un punto, sottolinea Tiana, che può considerarsi simbolico. Dopo il varo del piano paesaggistico infatti, questo è il primo atto di un progetto che ha portata senza dubbio più ampia. Il panorama della città è ora cambiato, noi di Legambiente abbiamo insistito tanto e grazie all'opera voluta da Terna in accordo con le autorità regionali, siamo arrivati ad un punto fondamentale per l'ambiente isolano.

## IL PRESIDENTE RENATO SORU

## TRA I PRIMI IMPEGNI ALLA GUIDA DELLA REGIONE

**FU UNA DELLE SUE PRIME TELEFONATE.** Appena insediatosi alla guida della Regione Sardegna, Renato Soru affrontò il problema dei tralicci e della tutela dell'area di Molentargius-Saline. "Era l'estate del 2004 - racconta il governatore mentre si gode la giornata di sole cagliaritano quasi primaverile - e nelle prime conversazioni con quelli che erano allora i vertici nazionali dell'energia sollevai la questione".

Ora Soru è soddisfatto: "Siamo contenti - commenta - perché giunge a conclusione un progetto di tutela atteso da anni. Si risolve così un problema diventato ormai storico per il nostro territorio".

Un progetto su cui la Regione puntava da tempo, "tanto che - rivela il presidente Soru - l'Ente aveva anche deciso di finanziare l'operazione con i fondi del Por. Poi però Terna si è assunta un'importante responsabilità, assumendo a un compito decisivo per lo sviluppo dell'area. La strada del dialogo che è stata scelta con successo è senz'altro un merito per la società e per tutti, ma anche una necessità non più rinviabile".



## IL SINDACO EMILIO FLORIS

## UNA BELLA GIORNATA PER LA CITTÀ DI CAGLIARI



**IL VENTO DI MAESTRALE** ha portato i fenicotteri a rifugiarsi oltre i canneti, tanto che se ne riescono a scorgere soltanto piccoli gruppi. Ma il sole è tiepido sulla città. "Oggi è una bella giornata per Cagliari". Il sindaco della città, Emilio Floris, non si riferisce solo al meteo più che clemente. Arriva per primo tra le autorità sulla panoramica di viale Europa e spiega sorridente: "I cittadini hanno potuto assistere al gradito intervento della società Terna che, rimuovendo i tralicci all'interno dell'area lagunare, ha rimosso anche un grande ostacolo alla fruizione in chiave paesaggistica e naturalistica di un sito di grande fascino". Per la comunità sarà una giornata da ricordare, anche perché "è tornato così alla ribalta nazionale - conclude il primo cittadino - un luogo ancora non molto conosciuto, ma che può e deve rappresentare un volano di sviluppo per la nostra città".

## IL SOTTOSEGRETARIO ALL'AMBIENTE DETTORI

## UN EVENTO STORICO PER LA SARDEGNA

Una delle prime testimonianze di questo governo si è oggi compiuta a Cagliari con "la restituzione ai cittadini del capoluogo sardo di una delle sue zone naturalistiche più importanti". Il sottosegretario all'Ambiente Bruno Dettori, ha così voluto commentare una giornata definita storica per la Sardegna.

Lui nato proprio nell'Isola, non è potuto mancare all'evento che consente, grazie all'operazione voluta da Terna-Rete elettrica na-



zionale, di mettere in pratica una delle azioni ambientaliste più importanti per Cagliari. ■

## ► ROTH - Continua dalla prima pagina

tutelare il territorio sia di facilitare l'iter autorizzativo degli interventi pianificati e la loro tempestiva realizzazione nell'interesse generale. Grazie a questo nuovo approccio metodologico, Terna promuove lo sviluppo della rete elettrica con un percorso di concertazione con le Regioni e gli Enti Locali. Il che significa che la fase della progettazione dell'opera segue anziché precedere il dialogo. Dal 2002 abbiamo raggiunto intese per l'applicazione sperimentale

della VAS in 12 Regioni. Tra queste vi è anche la Sardegna, con la quale abbiamo siglato il Protocollo VAS il 3 maggio 2006. I lavori che abbiamo svolto nel Parco "Molentargius-Saline", demolendo 12 km di linee ad alta tensione e 28 tralicci di cui 10 nello stagno di Molentargius, vanno esattamente in questa direzione. In Sardegna intendiamo proseguire la collaborazione che ci ha già consentito di raggiungere risultati di rilievo in una delle aree strategiche del Paese.



■ UN GRANDE OPERATORE DI RETI PER IL TRASPORTO DELL'ENERGIA

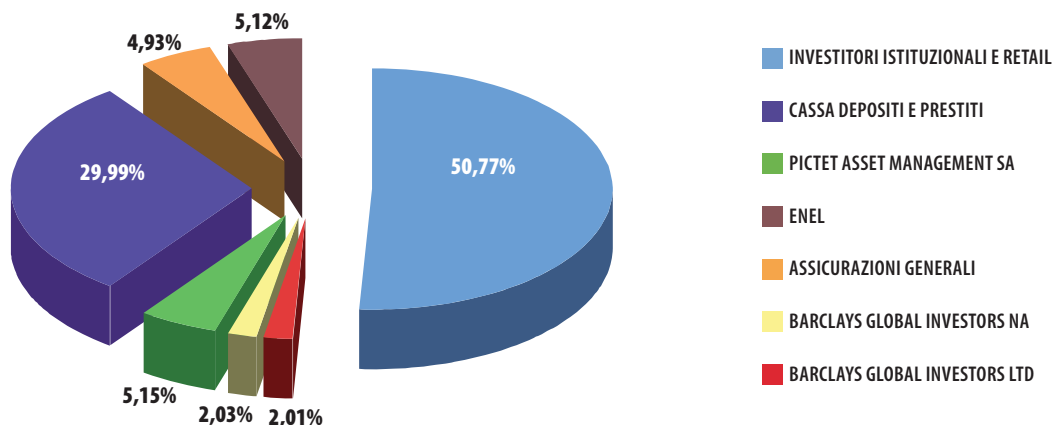
# TERNA, UTILI PER IL PAESE

**È** il principale proprietario della Rete di Trasmissione Nazionale di energia elettrica ad alta tensione con circa il 98% di infrastrutture elettriche nazionali. È anche responsabile della trasmissione e del dispacciamento dell'energia sull'intero territorio e quindi della gestione in sicurezza, 365 giorni l'anno, dell'equilibrio tra la domanda e l'offerta di energia elettrica.

La Società è inoltre responsabile dell'attività di programmazione e sviluppo della Rete, provvede alla sua manutenzione e al suo sviluppo nel rispetto dell'ambiente e coniuga competenze e tecnologie per migliorarne l'efficienza.

Terna è quotata alla Borsa Italiana dal 2004. Attualmente l'azionista di riferimento è la Cassa Depositi e Prestiti con un pacchetto azionario del 29,99%. Il 68% del capitale sociale è in mani italiane mentre il 32% è detenuto da fondi esteri.

In linea con le prassi delle principali società quotate, Terna ha elaborato e pubblicato il primo "Rapporto di sostenibilità - 2005" che illustra come il senso di responsabilità della società per le ricadute sociali e ambientali del suo operato influenza gli aspetti gestionali e si traduce in programmi e azioni volte a generare e mantenere un clima di fiducia con gli stakeholders. Terna è inserita nell'Ftse4Good, il prestigioso indice borsistico del Financial Times Stock Exchange di Londra che raggruppa le migliori aziende europee distinte in tema di sviluppo sostenibile e nell'Ethical Index EURO, l'indice che raggruppa le società europee a maggiore capitalizzazione Socialmente Responsabili. ■



## IL CENTRO NAZIONALE DI CONTROLLO

**IL CENTRO NAZIONALE DI CONTROLLO** è il fulcro del sistema elettrico nazionale. In questa struttura, dell'ampiezza di molte migliaia di metri quadrati, situata in un'area alle porte di Roma, si svolge un'attività la cui funzione è paragonabile a quella del cervello per il corpo umano. Dalla sala centrale si può esercitare un controllo capillare e al tempo stesso avere una visione d'insieme dell'intera rete ad alta e ad altissima tensione che trasmette elettricità in tutte le regioni d'Italia.

L'attività di monitoraggio e di gestione dei flussi di energia elettrica, che in gergo tecnico si chiama "dispacciamento", si svolge a ritmo continuo 24 ore su 24, per 365 giorni l'anno, senza pause né interruzioni.

Né potrebbe essere altrimenti, visto che l'energia elettrica non può essere immagazzinata e che occorre comunque svolgere quell'azione di allineamento fra domanda e offerta senza



la quale non potrebbe esserci continuità nelle forniture di corrente elettrica.

L'energia controllata e gestita in un anno nel Centro Nazionale di Controllo ammonta ad oltre 330 miliardi di kilowattora.

## L'ENERGIA ELETTRICA IN ITALIA

**Terna gestisce in sicurezza ogni giorno, 365 giorni l'anno, flussi di energia elettrica per 337 miliardi KWh (12% totale UE 15)**

**OFFERTA:** 85% produzione nazionale

- gas 48%
- carbone 14%
- acqua 14%
- olio 12%
- altre 12%

15% saldo import-export

**CONSUMI PER SETTORE:**

- industria: 50%
- terziario: 27%
- domestico: 21%
- agricoltura: 2%

**CONSUMI PER AREE GEOGRAFICHE:**

- Nord: 46%
- Centro: 30%
- Sud e Isole: 24%

**La regione che consuma di più**

Lombardia 20,3% del totale

**La regione che consuma di meno**

Valle d'Aosta: 0,3% del totale

**Consumi medi per abitante:**

5.300 kWh

**IL RECORD DEI CONSUMI**

55.619 MW, 27 giugno 2006

**IL RISPARMIO ENERGETICO**

645 milioni di kWh durante i mesi di ora legale

**LA RETE DI TRASMISSIONE NAZIONALE IN ITALIA**

**45.172 km complessivi di cui oltre il 97% di Terna:**

- 10.247 km di linee a 380 kV
- 11.782 km di linee a 220 kV
- 22.074 km di linee a 150/132 kV
- 1.069 km di linee in corrente continua

**18 linee di interconnessione con l'estero**

- 4 Francia
- 9 Svizzera
- 1 Austria
- 2 Slovenia
- 1 cavo Italia-Grecia
- 1 cavo Italia-Corsica

**TERNA PARTICIPAÇÕES - BRASILE**

2.447 km di linee a 500 kV  
12 stazioni di trasformazione

**Terna**  
Rete Elettrica Nazionale  
INSTANT MAGAZINE

Questo giornale è realizzato da

**micromedia**  
www.micromediacomunicazione.it

Grafica: Cinzia Marotta